



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

## ORIENTAMENTO e PROGRAMMI INTERNAZIONALI

**VALUTAZIONE COMPARATIVA PER TITOLI E COLLOQUIO PER IL CONFERIMENTO DI INCARICHI DI TUTORATO DI ORIENTAMENTO PRESSO IL SERVIZIO ORIENTAMENTO E PROGRAMMI INTERNAZIONALI PER IL PERIODO 23/7/2018 – 30/09/2018**

### LA RESPONSABILE DEL SERVIZIO ORIENTAMENTO E PROGRAMMI INTERNAZIONALI

VISTA:

- la deliberazione del Consiglio di Amministrazione del 19.12.2017 relativa all'assegnazione del budget del Servizio Orientamento e Programmi Internazionali per l'anno 2018;

RICHIAMATA la propria determinazione n° 492/2018 del 2/07/2018 (prot. 96906/VII/16) con la quale è stata autorizzata l'emanazione dell'avviso di selezione per il conferimento degli incarichi in oggetto;

VISTO il D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa;

VISTO il Decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche ed in particolare l'art. 53;

VISTA la Legge 170/2003 "Iniziativa per il sostegno degli studenti universitari per favorirne la mobilità" ed in particolare l'art.1 pnt. b) nel quale si vuole favorire l'assegnazione agli studenti capaci e meritevoli di assegni per l'incentivazione delle attività di tutorato nonché per le attività didattico-integrative, propedeutiche e di recupero;

VISTO il Regolamento di Ateneo per la stipula di contratti per attività di insegnamento a titolo oneroso o gratuito e di attività integrative ai sensi dell'art. 23 della legge 240/2010, emanato con Decreto Rettorale prot. n. 11460/I/003 del 6.6.2011;

VISTO il Regolamento di Ateneo per la disciplina degli incarichi individuali di lavoro autonomo a personale esterno all'Università degli Studi di Bergamo, emanato con Decreto rettorale prot. 7739/I/003 del 14.4.2010;

### DETERMINA

#### Articolo 1 Oggetto e finalità

È bandita la valutazione di procedura comparativa per titoli per l'assegnazione di 4 incarichi di attività tutorato orientamento a favore di studenti italiani e stranieri che si immatricolano all'a.a. 2018/2019:

ATTIVITÀ	N. DI INCARICHI	N. ORE PER CIASCUN INCARICO	SERVIZIO DI RIFERIMENTO
Tutorato di orientamento a favore di studenti italiani	2	150	Servizio Orientamento e Programmi Internazionali – Ufficio Orientamento
Tutorato di orientamento a favore di studenti stranieri	2	150	Servizio Orientamento e Programmi Internazionali – Ufficio Incoming

Gli incarichi suddetti si articolano nelle seguenti attività:



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

## ORIENTAMENTO e PROGRAMMI INTERNAZIONALI

### **Tutorato di orientamento a favore di studenti italiani:**

- fornire assistenza e orientamento alle future matricole;
- illustrare i corsi di laurea, laurea magistrale e laurea magistrale a ciclo unico e fornire informazioni sui relativi piani didattici dei diversi corsi;
- illustrare le procedure di pre-iscrizione ai test di ingresso ai corsi di laurea ad accesso programmato, le procedure di pre-immatricolazione ai corsi di laurea ad accesso libero e le procedure di immatricolazione;
- illustrare tempistiche e modalità di iscrizione ai TVI;
- fornire indicazioni sulla dislocazione e le caratteristiche dei servizi offerti agli studenti dall'Ateneo;
- offrire un servizio di tutorato per le matricole, fornendo agli studenti informazioni relative a: funzionamento di Esse3, compilazione piano di studi, benefici economici e quant'altro;

### **Tutorato di orientamento a favore degli studenti stranieri:**

- fornire informazioni in merito alle iscrizioni ai corsi di laurea, laurea magistrale e laurea magistrale a ciclo unico agli studenti stranieri e agli studenti in possesso di un titolo di studio acquisito all'estero;
- assistere gli studenti nelle procedure di pre-iscrizione e pre-immatricolazione;
- fornire indicazioni sulla dislocazione e le caratteristiche dei servizi offerti agli studenti dall'Ateneo, con particolare attenzione a servizi e benefici economici offerti agli studenti non italiani;
- supportare gli studenti nelle pratiche relative all'acquisizione del permesso di soggiorno e del codice fiscale.

L'attività si svolgerà nel periodo compreso tra il 23/7/2018 e il 30/09/2018 presso le sedi universitarie di Bergamo - Via dei Caniana e Dalmine – Via Marconi, secondo un calendario che verrà definito successivamente alla sottoscrizione del contratto.

Si richiede, quindi, la presenza continuativa nel periodo del contratto, tra le ore 9.00 e le ore 16.00.

### **Articolo 2 Requisiti**

Possono partecipare alla selezione:

- i soggetti italiani e stranieri iscritti a Laurea Magistrale/Specialistica o Dottorato di Ricerca dell'Università degli Studi di Bergamo attinenti all'area disciplinare del curriculum messo a concorso, i quali presentino adeguati requisiti scientifici e professionali
- per la posizione di "Tutorato di orientamento a favore degli studenti stranieri" viene richiesto il possesso di almeno una lingua straniera (a scelta tra inglese, francese, tedesco, spagnolo, russo, arabo) ad un livello almeno B2. Ai fini della certificazione di questo requisito, sarà possibile allegare:
  - Attestazione di certificazione linguistica internazionale (ad e. TOEFL, IELTS, DELF, ...)
  - Avvenuto superamento di un esame Unibg di livello equivalente
  - Autocertificazione di possesso a livello madrelingua (nel caso degli studenti stranieri)

Sono esclusi dalla partecipazione alla selezione:

- coloro che abbiano relazione di coniugio o un grado di parentela o di affinità, fino al IV grado compreso, con il Rettore, il Direttore Generale, un componente del Consiglio d'Amministrazione o con la Responsabile del Servizio Orientamento e Programmi Internazionali;
- coloro i quali, nel corso dell'a.a. 2017/2018, abbiano ricevuto incarichi di tutorato didattico o di attività didattica integrativa finanziati tramite il Fondo Sostegno Giovani.

### **Articolo 3 Diritti e doveri**

Nell'ambito della pianificazione delle attività condivisa con la responsabile del Servizio Orientamento e Programmi Internazionali, i soggetti incaricati sono tenuti:

- allo svolgimento delle attività previste per l'incarico conferito;
- alla tenuta di un diario aggiornato delle attività svolte ed alla consegna dello stesso al Responsabile del Servizio Orientamento e Programmi Internazionali a conclusione dell'attività.

### **Art. 4 Trattamento economico**

Il contratto di affidamento verrà stipulato nel rispetto del vigente Regolamento per la disciplina dei contratti individuali di lavoro autonomo.



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

## ORIENTAMENTO e PROGRAMMI INTERNAZIONALI

La durata massima dei contratti è quella indicata sul presente bando e nel disciplinare di incarico e non potrà essere rinnovata o prorogata.

In analogia a quanto avviene per figure analoghe in ateneo, il compenso orario è stabilito in € 12,00 al lordo di ritenute, imposte e tasse a carico della persona incaricata.

Il compenso verrà liquidato al termine della prestazione, previa presentazione del registro delle presenze alla Responsabile del Servizio Orientamento e Programmi Internazionali.

L'assegno è esente da imposizione fiscale ai sensi delle disposizioni di cui all'art. 4 della legge 13 agosto 1984 n. 476 e s.m.i. In materia previdenziale ed assistenziale si applicano le disposizioni di cui all'art. 2 commi 26 e seguenti della L. 8/8/1995 n. 335 e s.m.i. Il beneficiario dovrà quindi provvedere all'iscrizione alla Gestione Separata dell'INPS.

In contratto non configura in alcun modo un rapporto di lavoro subordinato, né assegna prerogative o diritti in ordine all'accesso ai ruoli del personale universitario.

L'assegno conferito con il contratto è compatibile con la fruizione delle borse di studio ai sensi dell'art. 7 del D. Lgs. n. 68/2012.

### Articolo 5 Presentazione della domanda

Gli aspiranti alla selezione devono consegnare la domanda di partecipazione alla selezione, secondo lo schema allegato, corredata dal proprio CV, da un documento di identità e da copia dell'eventuale certificazione linguistica, entro il giorno **lunedì 16 luglio 2018, alle ore 12:**

- a) in busta chiusa indirizzata al Responsabile del Servizio Orientamento e Programmi Internazionali, consegnata mano presso il l'Ufficio Protocollo in Via Dei Caniana 2, 24127 Bergamo, aperto al pubblico dal lunedì al giovedì: 9.30-12.00 / 14.00 – 15.45, venerdì: 9.30-12.00; oppure
- b) per i soli candidati in possesso di una casella di posta elettronica certificata, spedite anche via email all'indirizzo di posta elettronica certificata [protocollo@unibg.legalmail.it](mailto:protocollo@unibg.legalmail.it). La validità della trasmissione e ricezione del messaggio di posta elettronica certificata è attestata rispettivamente dalla ricevuta di accettazione e dalla ricevuta di avvenuta consegna. La domanda e i documenti devono essere sottoscritti e accompagnati dalla scansione del documento di identità del candidato con propria firma digitale, oppure inviati in formato non modificabile (pdf o tif) debitamente sottoscritti e accompagnati dalla scansione del documento di identità del candidato.

La ricevuta di ritorno viene inviata automaticamente dal gestore di PEC.

Non saranno accettate le domande presentate oltre il termine indicato e per le quali non siano state rispettate le modalità di consegna previste al comma 1 del presente articolo. Nel caso dell'invio tramite posta certificata, farà fede la data di ricezione da parte della casella PEC Unibg e non la data di invio.

La domanda, redatta secondo il fac-simile allegato al presente bando, dovrà essere compilata in modo chiaro e preciso in ogni sua parte e dovrà essere datata e firmata in originale dal candidato.

Il candidato deve allegare alla domanda un curriculum dettagliato e aggiornato (firmato e datato) della propria attività scientifica e professionale, l'elenco delle pubblicazioni, l'elenco dei titoli ritenuti idonei ai fini della valutazione, la dichiarazione sostitutiva di certificazione (in allegato).

Il candidato straniero dovrà espressamente indicare nel curriculum allegato alla domanda di partecipazione al presente avviso la conoscenza della lingua italiana, scritta e orale.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere ad idonei controlli sulla veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive ai sensi del Decreto direttoriale prot. n. 2731/B del 19.7.2000.

L'Università non assume alcuna responsabilità per il caso di irreperibilità del destinatario e per dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda.

L'Amministrazione universitaria inoltre non assume alcuna responsabilità per i casi di mancato o tardivo recapito della domanda, dei titoli, delle comunicazioni relative alla selezione, dovute a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

## ORIENTAMENTO e PROGRAMMI INTERNAZIONALI

### Art. 6 Commissione esaminatrice

La Commissione esaminatrice sarà costituita successivamente alla scadenza della presente procedura di selezione con Decreto Rettorale.

### Articolo 7 Criteri di valutazione dei titoli dei candidati e del colloquio orale

Per la valutazione del candidato la Commissione Giudicatrice ha a disposizione 100 punti dei quali 70 riservati ai titoli e 30 al colloquio orale.

La valutazione dei titoli avverrà secondo i seguenti criteri:

a) MERITO NEGLI STUDI:

- per gli studenti regolarmente iscritti nell'a.a. 2017/2018 ad un corso di laurea magistrale al momento della scadenza del bando il punteggio verrà assegnato in base al voto di laurea triennale e sarà valutato sino ad un massimo di 50 punti come indicato di seguito:

VOTO DI LAUREA IN CENTODECIMI	PUNTI ASSEGNATI
Fino a 80	10
Da 81 a 95	30
Da 96 a 110	48
110 e lode	50

- per gli studenti regolarmente iscritti nell'a.a. 2017/2018 ad un corso di laurea magistrale a ciclo unico a partire dal IV anno di corso al momento della scadenza del bando: il punteggio è determinato dalla media aritmetica dei voti espressa in centodecimi e sarà valutato sino ad un massimo di 50 punti come segue:

MEDIA ARITMETICA VOTI ESPRESSA IN CENTODECIMI	PUNTI ASSEGNATI
Fino a 75	10
Da 76 a 90	30
Da 91 a 102	48
Da 103 a 110	50

- per gli studenti regolarmente iscritti nell'a.a. 2017/2018 ad un dottorato di ricerca al momento della scadenza del bando il punteggio verrà assegnato in base al voto di laurea magistrale o magistrale a ciclo unico e sarà valutato sino ad un massimo di 50 punti come indicato di seguito:

VOTO DI LAUREA IN CENTODECIMI	PUNTI ASSEGNATI
Fino a 80	10
Da 81 a 95	30
Da 96 a 110	48
110 e lode	50

b) ESPERIENZE COERENTI

Verranno valutate le esperienze maturate presso i medesimi uffici (ufficio orientamento; ufficio programmi internazionali-incoming) negli anni accademici 2016/2017 e 2017/2018 sotto forma di 150 ore o Leva Civica Regionale conclusesi senza nota negativa. Verranno assegnati 10 punti per ciascuna esperienza sino ad un massimo di 20 punti.

Il colloquio orale di selezione, volto ad accertare l'adeguatezza dei candidati alla figura di tutor, sarà valutato sino ad un massimo di 30 punti, tenendo conto della valutazione espressa in merito ai seguenti indicatori:

- disponibilità;
- motivazione;



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

## ORIENTAMENTO e PROGRAMMI INTERNAZIONALI

- capacità relazionali;
  - capacità di esposizione;
  - altre esperienze attinenti con riferimento al ruolo specifico da ricoprire e all'attività da svolgere
- Per un'ottimale valutazione delle capacità espositive e di relazione, a ciascun candidato verrà richiesto di fare una presentazione dell'ateneo e dei suoi servizi della durata di 5 minuti circa.
- Agli studenti che si candidano per il ruolo di tutorato di orientamento a studenti stranieri, tale presentazione verrà richiesta nella lingua straniera dichiarata.

I colloqui dei candidati ammessi alla selezione perché in possesso dei requisiti si svolgeranno il **18 luglio** a partire dalle **ore 9.30**, presso l'**ufficio 6 della sede di Via S. Bernardino 72/E**, Bergamo.

### **Articolo 8 Conferimento incarico**

Il Responsabile del Servizio, sulla base del verbale della Commissione esaminatrice, provvede alla pubblicazione dell'esito della procedura sul portale del sito dell'Università degli Studi di Bergamo, sezione "Bandi e avvisi di selezione".

Gli assegnatari dell'incarico, selezionati tramite la procedura di cui all'articolo precedente, saranno invitati al recapito indicato nella domanda di candidatura, a presentarsi per la stipula del contratto. La mancata presentazione alla stipula entro la data indicata determina la decadenza del diritto alla stipula stessa.

### **Articolo 9 Stipula del contratto e durata**

L'incarico è conferito dal Responsabile del Servizio Orientamento e Programmi Internazionali con la stipula di un contratto di diritto privato che costituisce rapporto di collaborazione coordinata e continuativa soggetta a contribuzione ai sensi dell'art. 2 della Legge 8.8.1995 n. 335 e successive modificazioni ed integrazioni, ovvero di lavoro professionale o di collaborazione occasionale.

È condizione risolutiva del contratto individuale di lavoro, senza obbligo di preavviso, l'annullamento della procedura di selezione che ne costituisce il presupposto.

L'incarico ha validità per il periodo 23/7/2018 – 30/9/2018 e non può essere rinnovato.

Ai fini della sottoscrizione del contratto è necessario che il personale dipendente da Pubbliche amministrazioni e da Enti Pubblici presenti il nulla-osta dell'Ente di appartenenza o, in mancanza, copia della richiesta dello stesso; detta autorizzazione deve essere rilasciata e presentata alla scrivente Amministrazione prima della firma del contratto e dell'inizio delle lezioni, così come previsto dall'art. 26 del D.Lgs. 31. 3.1998, n. 80.

L'Università degli Studi di Bergamo provvede, limitatamente al periodo previsto in contratto, alla copertura assicurativa privata contro gli infortuni derivanti da responsabilità civile.

### **Art. 10 Responsabile del procedimento**

Responsabile del procedimento è la dott.ssa Elena Gotti, presso il Servizio Orientamento e Programmi Internazionali in Via S. Bernardino n. 72/E, tel.035/2052268, fax 035/2052268.

Per ulteriori informazioni: tel. 035/2052268.

### **Art. 11 Responsabile della prevenzione della corruzione**

Si informa che presso l'Università degli Studi di Bergamo è stato approvato il piano triennale di prevenzione della corruzione 2016-2018 ai sensi della Legge n. 190 del 06.11.2012 ed è stato conferito l'incarico di Responsabile della prevenzione della corruzione al Direttore Generale, Dott. Marco Rucci.

All'indirizzo di posta elettronica [prevenzione.corruzione@unibg.it](mailto:prevenzione.corruzione@unibg.it) potranno essere effettuate le eventuali segnalazioni di irregolarità del procedimento.

### **Articolo 12 Normativa di rinvio**

Per quanto non esplicitamente previsto in questo avviso si fa rinvio alle norme previste dal vigente Regolamento per la disciplina degli incarichi individuali di lavoro autonomo a personale esterno all'Università degli Studi di Bergamo. e alla normativa vigente in materia in quanto compatibile.

### **Articolo 13 Trattamento dei dati personali**

I dati personali raccolti saranno oggetto di trattamento nel rispetto del Regolamento UE 679/2016 e della



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

## ORIENTAMENTO e PROGRAMMI INTERNAZIONALI

normativa nazionale applicabile (d'ora innanzi, congiuntamente, la "Normativa Applicabile), e utilizzati ai fini della gestione della posizione personale, previdenziale, assicurativa e fiscale e per tutte le finalità inerenti lo svolgimento dell'incarico.

Le medesime informazioni potranno essere comunicate unicamente alle amministrazioni pubbliche direttamente interessate alla posizione giuridico - economica dei candidati risultati assegnatari degli incarichi di cui all'oggetto del presente bando.

Bergamo, 2 luglio 2018  
Prot. n. 96907/VII/16

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO  
ORIENTAMENTO E PROGRAMMI INTERNAZIONALI  
(Dott.ssa Elena Gotti)  
f.to Elena Gotti